

廣 指

全月刊

四三

天津市天主教革新運動促進會出版

一九五三年五月十六日



目

錄

半月談：和平之後，為我等祈！	張濟衆神父	(一)
懇求聖母賞賜和平！		(三)
全國各地的愛國教友，熱烈慶祝五一勞動節		(五)
五一感言：說不盡的成就	王思賢神父	(六)
令人感動的節日	約石夫	(六)
我們獲得了平等待遇	楊通玄神父	(七)
反帝愛國運動的真諦	湘潭教區代監牧 劉芝泉	(一四)
越南教友楊文談訪問北京天主堂，談法侵略軍摧殘聖教	吳伴秋	(一七)
控訴法國侵略軍對越南天主教的摧殘	楊文談作 劉良模譯	(一九)
在傳教的美名下	貝却敵作 陀螺譯	(二六)
愛國老人馬相伯（連環畫）	張錫武、于化鯉、張鷺	(三六)
我參加了南京青年代表大會籌委會	徐安民	(四一)
宣城教友姜世民光榮參加志願軍	楊培	(四二)
大同市天主教革新委員會召開二屆首次教友代表會	李世成	(四三)
在反帝戰線上		(四五)
讀者來函：大理教友報告革新經過		(四六)

半

世

和平之後，為我等祈！

聖母月獻禮

天津小白樓天主堂本堂 張濟衆神父

一年一度的聖母月又來臨了。在各處的聖堂中，神父、修士、修女、教友，都緊張地、細心地裝飾我們慈母的像和祭台。

在聖母像前擺上了鮮花，按裝上了彩燈。許許多多的聖母的子女，在夕陽西下的時候，來到了聖堂裏，跪在她跟前唱歌：「暮烟四起，日落西山，許多子女列成班，到母台下，踴躍喜歡，來唱晚歌謁聖顏……」歌聲是如此幽雅、熱愛、情深，上達天堂和平之後的聖母座前。她聽到了可愛子女們的孺愛的、頌是如何心慰呢！我們全體教友也要和這些敬禮聖母的熱心教友一樣地熱心過這聖母月。

一、為什麼聖教會選定五月為聖母月？

(一)首先談發起過聖母月的是何人？是何年代？關於這個問題，到現在還沒有確實考證。有人傳說是十六世紀時聖斐利伯納理發起的；有人傳說是十八世紀時一位耶穌會的神父發起的；又有人傳說是十八世紀時，在意大利首羅都馬一個經銷



心敬禮聖母的兒童發起的——這個天真無邪的聖母愛子在五月的一個紅霞西照的晚上，邀了十幾個同伴，大家手拉着手到村邊一座石刻聖母像前，合唱起聖母禱文，清越的聲音激動了遠近村莊人們的耳鼓。次日晚上，兒童聚來的更多了，以後，連成年的男女教友越來越多的參加了他們敬禮聖母的唱班，在五月這個月裏每晚如此，便成了在五月敬禮聖母的習慣了。

自從五月敬禮聖母的慣例興開之後，各處的教友先後響應。聖教會爲了尊重這種敬禮聖母的禮節，同時也適合聖教會敬禮聖母的心願，教宗頒賜了許多大赦。

(二) 我們爲了恭敬聖母，每天早晚念三鐘經，每主日過占禮七，每月差不多要過聖母的占禮。這樣，在一年的月份裏選定一個月特爲敬禮聖母也是合理的。聖教會爲什麼選定五月爲聖母月呢？因爲風清氣暖的五月，百花開放，芬芳遍野，是一年的月份裏最美麗的一個月，正象徵聖母馨香的德行。再說聖母的無原罪之始胎有如美麗的花朵，更使人羨慕，所以特定了五月爲敬禮聖母月。

花草必須由園丁培養灌溉，才能吐蕊開花，人的靈魂也是一樣。在耶穌復活占禮前後才滿了四歲，辦了受當神工，有如花朵正含苞待放，也必須有聖母的聖寵神恩培養修飾，才能走德行的道路。聖教會定了五月爲聖母月就是勸我們依賴聖母的保佑。

一個天氣清和的時節，正象徵人生的幸福的和平生活，選定這溫和的五月為聖母月敬禮聖母，更能鼓舞我們祈求聖母，爭取和平。

二、應當如何普過聖母月？

(一) 我們要多默想聖母的一生事跡，把聖母的恩言行爲結合在自己身上，勉力效法。因爲誰要想熱愛聖母，必須先認識聖母，如果不明白聖母之善行美德，不默想她的行實，如何認識她呢？我們認識了聖母，才更能熱心愛她。

(二) 我們要熱切呼求「和平之後」。「和平之後，爲我等祈！」是載在聖母禱文上，聖教會勸教友向聖母虔誠祈求和平的。當世界第一次大戰的時候，帝國主義者，爲了對殖民地的掠奪，分贓不均，進行了惡戰。人們遭受了很大的災難：燒殺掠奪，妻離子散，許多的妻子失掉了丈夫，許多的嬰兒沒有了父母。在一場惡戰之後，殘廢的可憐人到處都是。在他們焦黃的臉上不掛一絲的笑容，只有痛苦悲傷刺痛他們的心。人生的災難沒有比戰爭更大的了。而今帝國主義者們仍在叫囂世界戰、原子彈，因此世界上猶具天良的絕大多數的人，都希望與擁護和平，痛恨戰爭。他們再不願意嗅到燒殺的血腥氣味。我們愛好和平的教會，尊重耶穌的「和平者乃真福」的訓示，發動教友們，除了設法爭取和平，還要熱心祈禱聖母，在聖母禱文上加添了一句「和平之後，爲我等祈！」求和平之後轉求吾主耶穌賞賜人類和

當黑肋德惡王謀殺小耶穌聖嬰的不幸消息傳到聖母的耳中，她馬上帶領着若瑟，懷抱着她的愛子，逃避了黑肋德的陷害。聖母親身經歷過逃難中的風吹日晒、驚惶奔波的痛苦，她一定同情被人追殺的無罪者，痛恨那些殺人不眨眼的劊子手。我們在電影上看到了一個朝鮮的母親被美帝國主義的飛機炸死，躺在血泊裏，身旁爬着一個不滿週歲的哺乳嬰兒，伶仃孤苦的哭號。聖母在天堂上看見了這幅悽慘圖片，能不想起自己，如果當初被黑肋德趕上，不也同樣的遭受慘殺嗎？那時她的聖子小耶穌也要同歸於盡。但是喪心病狂的人竟造謠：「仁慈聖母在美軍陣地的上空顯聖」以污辱聖母，聖母是仁慈的，絕不能幫助劊子手來殺人，何況被殺的又都是愛好和平的良善婦孺呢！

教友們！我們有這樣的「和平之後」作我們仁慈的母親，是多麼幸福呢！

聖母是「和平之後」，她絕不願意有戰爭。

聖母是「和平之後」，她絕不願意無辜的婦孺被殺害。

我們祈求她吧，我們祈禱她吧：

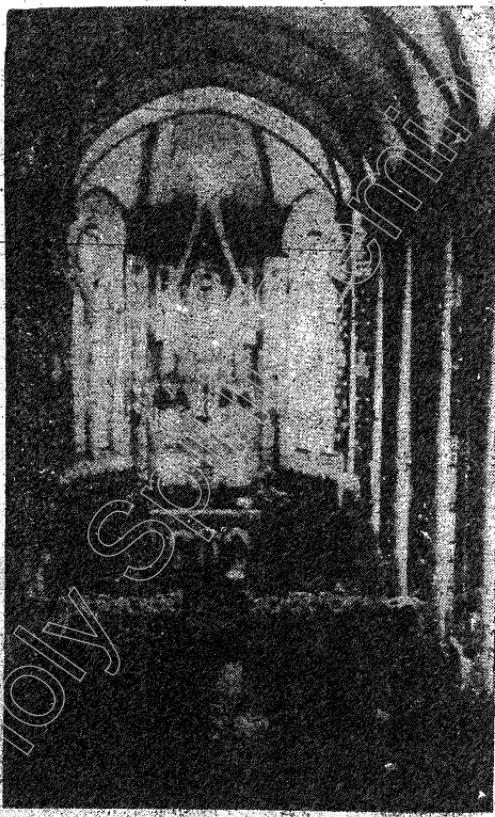
「和平之後，為我等祈！」

懇求聖母賞賜和平！

——天津望海樓榮勝堂朝聖盛況

歡欣鼓舞地慶祝了「五一」國際勞動節以後，天津市的教友們以極大的熱情迎接了聖母聖月。他們用無比的虔誠，在我們的母親、和平之後，聖母瑪利亞的臺前祈求，請她轉求天主賞賜世界永久和平。

早在五月尚未到來之前，各堂神父即號召教友準備好好過聖母月，並把堂內的聖母祭台裝飾一新，燈燭輝煌，花香撲鼻。各堂神父每日彌撒後講道理時，更是隨時勸告教友們要效法聖母的好表樣，在聖母月中多辦神功，多望彌撒，多念玫瑰經，祈求和平，祈求罪人回頭。



堂口的教友紛紛至望海樓朝聖。望海樓的聖堂是聖母榮勝堂，每年五月，都有教友們到那裏朝聖去。今年，在望海樓本堂馬文斌、孫峻德二位神

保贍禮。這一天，天津市各

五月十日是聖母諸寵恩

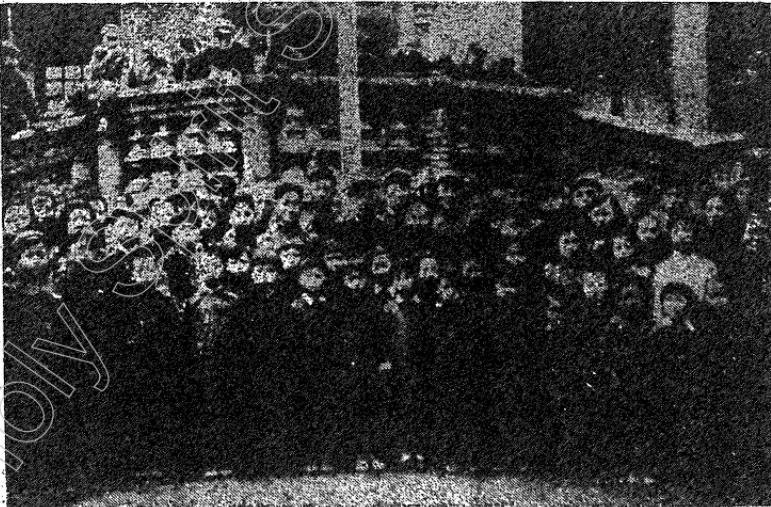
五月十日，天津望海樓聖母榮勝堂舉行了五六品的新彌和平大彌撒。

父積極籌備之下，這瞻禮過得分外火熾。事先將各堂口教友朝聖的時間排好，每半小時有一個堂

望海樓天主堂門前，高搭起彩牌樓，教友們絡繹不絕地出入着。



這是西南角堂口到望海樓朝聖的隊伍，在石道宏老神父（中排中間）領導之下，合影紀念。



在那三天，從早上七點鐘起，望海樓的鐘聲和經聲不斷，一直到晚上十點才停歇。

上午九時，望海樓舉行了五六品大彌撒，由孫峻德神父主祭。彌撒上台之前，孫神父講了道理。他號召教友們：爲了慶賀聖母，要向聖母祈求三件事：第一，祈求聖母保護我們，堅固我們的信德；第二，祈求聖母轉求天主使罪人回頭，希望那些聖教會的亡羊，再回到吾主耶穌的羊檍；第三，祈禱和平，全世界的永久和平。

孫神父的道理感動了每一個教友。因爲，教友們都知道，在今天，有些聖教會的敗類已經失去了信德。他

天津大王莊的王恩賡神父率教友前來朝聖，並在堂內舉行了聖體降福，由孫峻德神父輔祭。



這位仁愛會修女也來朝聖。



教友們組織的「天神會」（音樂隊）



「天神會」中的二位老教友，七十一歲的卞呈祥老先生（左）和六十九歲的王克文老先生（右）。



我們把善主耶穌的博愛精神變成了欺凌弱小的帝國主義。這些人正是聖教會的亡羊。我們反對這些罪人的罪惡行爲，但若他們一旦翻然悔悟，放下屠刀，我們相信至仁至慈的天主還是會把他們當做好兒女。尤其是一些受了帝國主義者及其走狗主導的蒙蔽的教友，他們在不知不覺之中犯了背叛主訓博愛的罪。他們會有回頭的一天！至於和平世界永久和平，我們更有信心它必將來臨。儘管今天還有少數的戰爭分子叫囂戰爭，但祇要我們祈求，爭取，和平終會戰勝戰爭，戰爭的烏雲是永遠必散，和平的光芒終必普照全世界！



(小白樓張濟衆神父在朝聖時舉行大降福)

次興奮的得很，前三天就開始練習，並說：「真沒想到還有今天！宗教信仰真是自由了！」另一位老教友說：「從前帝國主義分子看不起我們中國音樂，說我們的音樂不好聽。那一回六位中國主教到天津西開，我們有一個音樂隊去歡迎，到堂裏吹音樂，他們看着都不順眼。現在咱們可是自由了！」

繼續地為光榮我們的母親、和平之後而祈禱，並在世界永久和平而祈求！

在天津

神長教友們參加了示威遊行
隊伍受到了各界人民的歡迎

一九五三年五月一日，天

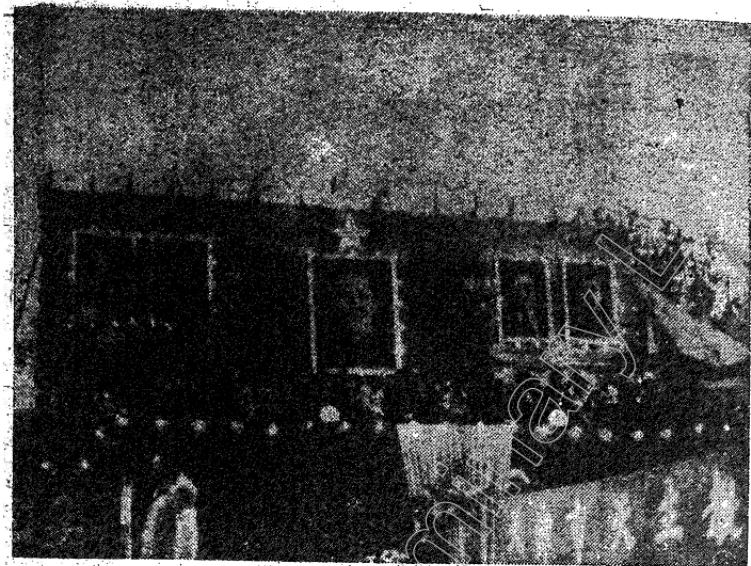
(全市性)的大遊行。

津下着微雨。但微雨並沒有淋濕人們的歡樂心情，全市人民熱烈地慶祝了全世界勞動人民團結的節日——「五一」國際勞動節。

天津市的天主教徒，也與各界人民一樣地興奮。「五一」的來臨，使他們想到了吾主耶穌、聖母瑪利亞和大聖若瑟的勞動表樣，所以，慶祝這個全世界勞動人民的偉大節日，除了慶祝全世界勞動人民愈來愈擴大的勝利而外，天主教徒們更爲了吾主耶穌的愈大光榮而歡欣鼓舞。

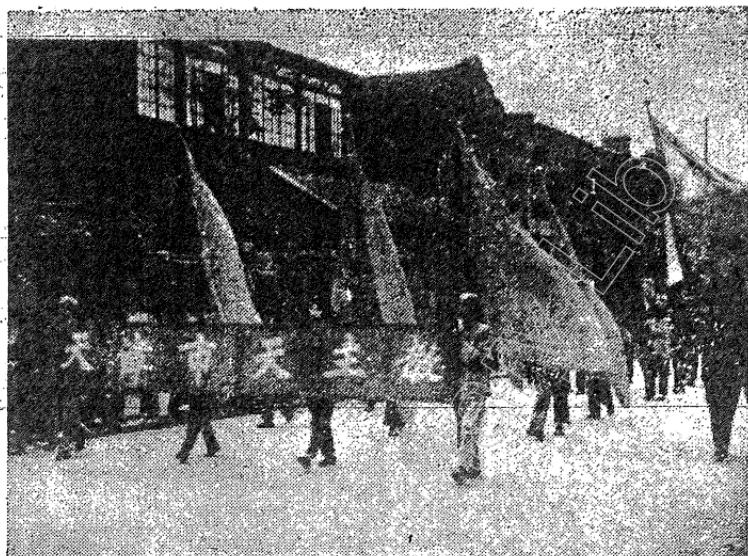
愛國愛教的天主教徒，都把參加「五一」示威遊行看成是絕大的光榮。在那天上午，各堂口教友紛紛參加各區的隊伍，下午，三百多神父和教友代表，更參加了中心區還不到十二點，各堂口教友就開始到革新促進會來集合。離市中心約二十里的紀家莊的教友，趕了三輛大車前來，比過年過節進城還熱鬧。西南角教友張繼良犧牲了一天的生意不做，堅持參加。三德里教友沈言慶老先生和一位張老太太，雖然都已是五六六十歲的年紀，還是非常熱情地要參加遊行。教友們勸他們說：「您兩位年紀太大了，不要去了。」他們一疊連聲地說：「不要緊，不要緊」，結果還是到了促進會來集合。教友賈景澤是六區三輪工會的主席，前一天在工會裏值班，一夜沒睡，第二天上午參加了分區遊行，下午又參加了中心區遊行。許多教友寧願不參加他所在的機關、團體的隊伍，而來參加教友的隊伍，他們說：「參加咱們自己的隊伍，是爲光榮天主的。」

天津市教友「五一」遊行隊伍行經主席台前，主席台上的首長和來賓們熱烈鼓掌歡迎。



天津市教友們抬着毛主席巨幅畫像在行進。





教友的隊伍在馬路上遊行。

下午二時，在四面國旗和十多面紅旗的前導之下，天主教的隊伍出發了。走在街上，路人指手劃腳地說：「看，這是天主教的隊伍！」聽到這樣讚美的教友，一個個在臉上挂上了笑容，知道天主教和社會的隔閡逐漸消滅了。

隊伍走在路上，新聞記者趕來拍照；隊伍走過主席台，首長們和來賓們熱烈地鼓掌歡迎，整個的隊伍報以「五一勞動節萬歲！」和「世界和平民主陣營萬歲！」等響亮的口號。隊伍走過勸業場附近，廣播站的播音器中發出「我們來熱烈歡迎天主教的隊伍」的熱情語句，熱烈的掌聲從成千成萬的人羣中發出……愛國教友們感到了光榮與驕傲——作爲一個中國人民和愛國者的驕傲！「從前人家說我們是『二毛子』，今天人民這樣歡迎我們！若不是革新，怎會有今天！」一個教友這樣說。

懷着興奮、愉快的心情，三百多神父教友走完了遊行的全程，直到解散地點才解散，六十多歲的石道宏老神父也始終堅持到底，沒有掉隊。

在上海

和廣大人民緊密團結，
共同慶祝，共同前進！

·斐理·

祖國開始大規模經濟建設的第一個「五一」勞動節，上海天主教友與各界人民一起參加了盛

大慶祝典禮和示威遊行。

清早，教友們帶着愉快興奮的心情向人民廣場集合。華商電氣公司的教友工人們，一年以來，發揚了愛國熱情，義務參加並超額完成了輸電線直放閔行的工程；在愛國衛生運動中，幫助清理出大批鉛皮、鐵鐵和舊木料；在修理方棚過程中，創造了高壓用自動細開頭刀。今天他們把這些成績作為慶祝「五一」節的獻禮。上海第二醫學院的教友職工們親身體驗到祖國對教友的照顧，堅決表示要以教友身份參加進行，很早就從新建的宿舍裏，以輕鬆的脚步，趕來集合。廣慈醫院的教友醫師、護士、公務員，組織了二小隊，情緒十分愉快。蒲西路小學一位教友老師想到

今天是勞動人民自己的節日，也是和平之後聖母月的第一天，熱心的到堂裏望了早彌撒，在六點鐘不到的時候出發參加遊行隊伍了。復旦大學校友同學馬哈音，隔晚就從學校回家，報名爭取參加。她繼承着太公馬相伯愛國愛教反帝的精神，振奮了每一個教友。

遊行開始了，上海市抗美援朝天主教支會胡主席、楊士達先生精神飽滿，跨着莊重而有力的步伐，走在前面，帶領着天主教界的整齊隊伍前進着，和中國人民解放軍陸海空軍戰士一起前進着，和穿着藍色工裝，容光煥發，高舉着勞動競賽成績圖表的工人們一起前進着；和發揚着我們民族勤勞樸實的優秀傳統的農民一起前進着；和祖國未來的希望，生氣蓬勃的青年學生隊伍一起前進着；和手舞着彩色繽紛的手帕一致歡呼的上海婦女們一起前進着；自東自西，自南自北，匯成了一支鐵流，在建設祖國保衛和平的光榮任務中，前進，前進，永遠前進！

當隊伍走過主席台前時，全體教友以對人民領袖衷心的愛戴，向主席台正中央巨幅毛主席像致敬，向全世界勞動人民深深懷念着的不久以前

逝世的斯大林主席的巨像致敬。陳毅市長檢閱着上海人民的隊伍。當宗教界和少數民族隊伍走過時，陳毅市長揮舞着雙手，頻頻致意。教友們為首長對宗教信徒的愛護與尊重而深深激動，情不自禁的拿帽子揮舞，拿手帕揮舞，高舉着手，熱烈歡呼，口號聲歡呼聲響成一片。

團結在祖國大家庭中，滿懷着勝利信心和前途的希望，天主教友的隊伍不斷前進着！

在南京

李維光代理主教參
加了全市遊行觀禮

• 保
祿 •

五月一日——國際勞動節，是全世界勞動人民團結的節日。全國天主教友都熱烈而愉快的參加了這一個偉大節日的慶祝活動。

南京市的全體愛國天主教徒在「五一」以前，便都紛紛保證：決以努力搞好自己的愛國主義學習、繼續發揚愛國精神、積極參加教會革新工作、實踐對斯大林大元帥的全部誓言等實際行動

來做為迎接「九五三年」「五一」節的獻禮。

更多的教友們踴躍地往各區革新支會報了名，爭取參加南京市各界人民「五一」國際勞動節示威遊行隊伍。特別是有些愛國熱情很高的老先生和老太太：如有愛國「青年」之稱的四區老教友劉蓋臣先生（今年已六十一歲）、三區女教友王韓氏老太太等，都是經過了革新會工作人員的一再勸說，才改變了參加遊行的初衷而參加了天主教徒的列隊歡迎站的。

五月一日上午四時，各區教友即紛紛趕至市促進會。許多婦女青年教友，則熱情萬分的爭取拿舉天主教慶祝「五一」遊行的標語牌。上午六時正，教友的隊伍，即整隊出發，前往遊行大會的宗教界隊伍集合點（中山北路察哈爾路口）去參加北路遊行大軍的集合整隊。這時，參加宗教界歡迎站列隊的各區教友們也都陸續的趕到了市健進會。個個興高彩烈。參加遊行的教友夏雲龍說：「以前帝國主義分子不教我們教友愛國，還造謠說人民政府歧視天主教！今天呢？我們愛國的天主教徒還能够光榮地同工人階級一起參加遊行哩！」

上午九時整，江蘇省南京市各界人民二十萬人的盛大示威遊行開始。天主教遊行大隊的前面，是以六位教友高舉着的園上了玫瑰花及松枝的天主教三個大金字的標幟牌為前導，後面跟着了十二面方形紅底金字寫着「偉大的中華人民共和國萬歲」的標語牌的序列行進的。在行進中始終保持了整齊莊嚴，因此在沿途上博得了各界廣大人民的歡迎和讚揚。列隊歡迎的天主教徒們，在老遠的看到了自己的隊伍行進時，興奮的唱起了歌曲和口號。

在主席台前，南京市教友的遊行隊伍光榮地接受了政府首長以及南京教區李維光代理主教和革新會孫持方主委的檢閱，下午兩時整，示威遊行大會勝利結束。

參加隊伍的王神父說：「我們天主教，一向就是熱愛和平與勞動的，同時吾主耶穌降世時也和他的養父大聖若瑟及童貞聖母瑪利亞一起，給後世的所有信徒們，立下了熱愛勞動的好榜樣。因此勞動節也是我們全體天主教友應當隆重慶祝的節日，所以我今天看見了愛國教友很愉快的去參加「五一」遊行，隊伍並且非常整齊莊嚴，我

心裏感覺非常高興。」李維光代理主教說：「我能够代表南京天主教參加了五一節遊行示威的禮，這是我們全體愛國教友的光榮，我相信教友也一定和我一樣看法。通過了這一次五一慶祝活動，會進一步得到許多深刻的實際教育。今後我們仍舊要繼續發揚我們的愛國主義精神，努力搞好教會內的反帝愛國工作，才能不辜負人民政府對我們的愛護與關懷，及各界人民所給我們的熱誠支援。」

在合肥

欣逢反帝愛國鬥爭週年

教友們加倍地熱烈慶祝

• 劉興貴 •

五月一日是全世界勞動人民團結和戰鬥的節日——國際勞動節。這一天也是我們合肥市天主教反帝愛國運動兩週年的紀念日。回想在兩年前的今天，合肥市天主教的愛國教友們，在偉大的抗美援朝運動和愛國主義教育下，正式掀起了轟轟烈烈的反帝愛國的革新運動，向隱藏在教會內

部還掌握着領導權的帝國主義分子們展開無情的鬥爭。在兩年的過程中，由於全體教友們的努力和政府的正確領導以及各界人民大力的支持，披着傳教外衣的帝國主義分子們已一個一個地先後被驅逐出境，教產也掌握到教友們自己的手裏，教友當家做了主人。現在全體教友們已在自己的組織——促進會領導下，努力學習，提高政治覺悟，並在各種不同的工作崗位上，搞好各項工作，來感謝人民政府對我們教友的熱愛和關懷。

在五一大清早五點多鐘的時候，本市各區的教友們即分別參加了各區居民羣衆的隊伍，走向合肥市人民體育場的慶祝五一國際勞動節大會場，一會兒郊區的教友們也隨着農民隊伍來到了，促進會的代表們也參加了本市直屬機關團體的隊伍行列進入會場。大會結束後即開始遊行，教友們在各個遊行隊伍的行列裏，高喊着口號，他們那種激動的心情，是無法抑止的。遊行後合肥市的教友們表示堅決地和全國教友們一道，緊密地團結，在革新運動勝利的基礎上，大踏步地前進，並團結在神長的周圍，共同努力，搞好自己的教會。

在長春：

教友代表參加了宗教界
的慶祝大會和遊行

• 丁鹿樵 •

今年五一國際勞動節，長春市宗教界組織了二百名教徒的隊伍參加了遊行。在我們天主教有四位神父十位修女和二十名教友代表。慶祝大會九點舉行，十點開始遊行。宗教界隊伍前邊，打着兩面五星紅旗和偉大領袖毛主席的巨像，像後高舉着「毛主席萬歲」五個大字，再後抬着八尺高的和平鴿子畫像，像後有「和平萬歲」四個五尺高的金字，表示宗教界愛和平的願望。遊行的教友們都表示着快樂氣概，高呼着「五一勞動節萬歲！中國偉大的領袖毛主席萬歲！和平萬歲！」等口號。

通過這一次的遊行，教友們更進一步的認識到耶穌說的「平安與你們」真是臨到愛好和平人民的頭上了。但是這個平安不是等待的而是在毛主席和共產黨的正確領導下中國人民以實際行動爭取得來的。所以我們必須團結各地教友，行動起來，搞好反帝愛國運動，同全世界勞動人民為爭取和平而奮鬥。

五一感言

說不盡的成就

天津大王莊天主堂本堂 王思賢神父

欣逢五一節，我的感觸很多，略述如下：

中華人民共和國成立以來，短短三年多的工夫，其成就已說不盡，如財政上已收支平衡，軍事上節節勝利。志願軍中出現了若干位戰鬥英雄，特等英雄如黃繼光、邱少雲、張積慧、解秀梅、羅盛教等。他們的英雄事蹟，全是人人樂道的。

三反五反，五反除五毒，在交通上，修築成渝鐵路，天蘭鐵路，以及各鐵路的增補修長。在水利上，把淮河修好，湘江分洪勝利完成。近者如天津東鴻路加寬取直，蓄水道的鋪設，放墳了，使初夏的新會六橫載運，各鄉村的

教育上，學校國立市立，兒童全有求學的機會，大學生還供給食宿，這在舊時代是做夢也

夢不着的事，如今全實現了。

工人積極發揮了創造性，如郝建秀的織布法，張淑雲的捲烟法，郭秀雲長途台操作

法，易華甫雙刀捲烟機，賀德彥、劉振起創製電感棉花水分檢驗器，閻春洪改造沖床模具成功，傅鴻賓的循環切磚法，曹棟臣創造滾刀切煤器，工

榮的地步？毛主席和共產黨！因此我在這樣大的慶祝節日，祝禱：中華人民共和國萬歲！

全中國人民大團結萬歲！

大公無私的共產黨萬歲！

全世界人民大團結萬歲！

偉大英明的人民領袖毛主席萬歲！

令人感動的節日

安慶修道生約石夫

五一前夕天還陰沉沉的。如畫江山的江南越發迷人可愛，以白兆昇主委爲首的安慶革

新，還是以往任何政府辦不到的。

然而天也好像歡迎這令人感動的節日，放晴了，使初夏的新會六橫載運，各鄉村的

工作效率提高八倍，還有許多，不勝枚舉。自從土改基本完成之後，農民生活普遍提高，購買力日強，全國人民都站起來了，天主教也站起來了，革新運動日見擴大。民風大變，互助互敬，友愛團結，參加勞動，熱愛祖國，這些精神是以前未見過的。

誰領導中國走到了這樣光

榮的地步？毛主席和共產黨！

因此我在這樣大的慶祝節日，

祝禱：

中華人民共和國萬歲！

勝利參加了市各界代表共五千餘人的慶祝大會。飄揚的五星紅旗和沿街綠楊交相輝映，人們執着斯大林毛澤東的像來修飾節日和表達內心興奮，彷彿生活在神話的國度裏。

在政委講話談到工人階級伍日漸壯大，貢獻出了無窮無盡智慧時，就不得不令人們意識到下面幾件事：

今天，人民中國不但實現了一八八六年芝加哥工人們渴望的八小時勞動制，而且有勞動保險，工人階級成為國家領導者，領導全國人民將進入工業化社會主義，這社會正是百年來中國人夢寐以求的社會。另外一件是永不會忘記的，即吾主耶穌降生在貧苦的人家——木匠若瑟家裏。尤其特殊的，身為人而天主的耶穌，自己也親身參加勞動，熱愛勞動，確定勞動既偉大而光榮。他

宣傳真理，也常採取勞動人民喜聞樂見的故事和比喻。是的，對勞動高度熱愛與自覺勞動，紀律遵守是征服自然改造自然進入更美好社會主義的基礎與動力。

我們希望死後升天堂，但

是在活著的時候也沒有人願意過人間地獄的生活。那麼，我們就得和反動勢力作鬥爭，參加勞動改造自然。為光榮大主，為人類謀幸福，我們教友是

有雙重任務的。

我們獲得了平等待遇

貴陽神父楊通玄

的場合都沒有宗教界插足的餘地，以致帝國主義者乘虛而入，對部份教會教育機構施以奴化教育，使一些中國青年忘却了祖國的有關節日，以致節日慶期到來時，一無表示。回憶起來，真令人痛心疾首！而今天，在人民政府和共產黨領導下，我們獲得了平等待遇，參加了各種集會和遊行，這是多麼值得興奮的事啊！

五一

感

言

反帝愛國運動的真諦

湘潭教區
代監牧 劉芝泉

自全國解放以來，各地天主教爲了搞好愛國愛教的工作，先後成立了反帝愛國的工作機構，其目的是求在教同胞人人發揮愛國的精神，以實際行動把這精神作具體的表現。盡人皆知，人民解放事業的最大敵人是帝國主義。我們要獨立富強；帝國主義偏要我國作它的殖民地；我們要和平建設；帝國主義偏要侵略戰爭；我們要自由幸福的生活，帝國主義偏要把我們推入奴役毀滅的深淵。

天主教一貫爲帝國主義分子所掌握，麻醉欺騙，造謠污蔑。爲純潔教會，爲洗刷污點，實有開展反帝愛國運動之必要。反帝二字，是指清除教內外帝國主義分子以傳教爲名實行肅清帝國主義毒素之意；把昔日的政治觀點上崇拜、畏懼與同情帝國主義之腐朽思想洗滌而革除之；使得每個教友思想純潔，頭腦清醒，作一個真正愛國的教徒。絕對不是革除教宗、教規、教律、教義，作一個叛教裂教的教徒。這個意義，久已在刊物上言談間三翻四復的解釋，舌敝唇焦的說明，無奈別有用心者，信口雌黃，硬指爲裂教背教。

反對者所持唯一的理由：是說教會的道理素來是反對帝國主義的，是提倡愛國

的；搞學習、聽報告、擁護政府、遵守政策法令，是絕對要做的，何必另立機構？立此機構，就是走上裂教的道路。持這反對論調者，可謂自相矛盾，想入非非，不思孰甚？反帝愛國既然是正義的行動，為教會所提倡，成立機構有何不可？主教神父治理教會內的宗教事業，愛國組織辦理政治上的愛國運動，並不是另立兩個教會。若無組織，業務又如何推行？如謂愛國運動的職責，主教神父可以兼任，不必另有組織，但反帝愛國運動是一個我教教友及神職人員羣衆性的運動，如無羣衆性的組織，豈非神父主教包辦。如謂一有組織就有裂教的危險，試問組織的宗旨是什麼？是裂教就危險，是愛國有何危險呢？試一回想，前此我教會內曾出現多少組織，如公教進行會、聖母軍，乃至公教黨，當時，推重崇拜惟恐不及，未見說教會內有那樣組織，就是危害教會；獨於今日在不脫離教宗的神權與不違背教規的原則下，為響應政府的號召，為表現教徒愛國的實際行動而組織的愛國工作機構，一再強調武斷的說是不需要的，是背叛教宗的，以擾亂教徒的良心，究竟是何用意？百思不得一解。好像聖母寧等組織反共反人民就是好的，今日組織起來反帝愛國就要不得了。那豈不是帝國主義要擁護，而新民主主義的國家不要愛，愛國就是犯罪？不然的話，為何對反帝愛國運動的組織抗拒仇視，有不共戴天之讐呢？

人民政府所作所為，無非是為人民謀福利，為國家致富強，為世界爭和平，提倡道德，保障人權，保護信仰自由。三年來的輝煌成就，真是有目共見，有耳共聞。我們天主教徒對這賢明全心全力為人民服務的政府，能不竭誠擁護愛護他服從他嗎？如說反帝愛國運動為何只責成天主教會進行不責成其他團體。天主教長期為帝

國主義分子所操縱，帝國主義的毒素最深，一般人常說吃洋教，吃洋教的都是帝國主義的走狗。今爲洗清這個污點，解釋這個誤會，自應有特殊表現之必要，其他人民團體與個人解放以後無不一再改造思想，整頓作風，洗刷污毒，清除壞分子；無不經過激烈徹底的反對帝國主義與反動派流毒的鬥爭，無不展開了愛國運動和愛國主義教育，獨我天主教會還不迎頭趕上前去，落在人後，却反以爲人家也像我們一樣沒有搞反帝愛國，反還要懷疑爲何單只要我們進行反帝愛國，這真是太謬不通了。

現今在各地有政協會，中蘇友好會，抗美援朝會，如有人說有一個人民政府就夠了，有了這些組織，就是背叛人民政府，豈不是幼稚愚蠢可憐的笑話？我天主教會以時代需要而產生的反帝愛國組織，領導教胞革除舊政治的觀點，做新民主主義的好人民，使一般人民與我教會教友和神職人員團結一致，感情融洽，得以振興教會，推廣教務，使福音真光永遠照耀於人間，全世界都有信仰福音的希望，或至少不生仇恨歧視之心，由此可見反帝愛國運動，不僅不是危害教會，實是保護教會，圖謀教會利益的不二法門。

在我教會內不少同道，對反帝愛國的真諦誤解太深，故不嫌煩膩，將反帝愛國的目的與行動，忠實的述說如上。所謂失之毫厘，差以千里，望各地教胞切勿誤會，並望對反帝愛國持反對論調者，平心靜氣尋求真理之所在，勿以「叛教」「裂教」莫須有的罪名加諸愛國愛教者的頭上，切勿顛倒黑白，淆惑聽聞，而使擾亂不安之教會得以風平浪靜，愛國教胞不勝馨香禱祝之。

越南教友楊文談訪問北京天主堂

談法侵略軍摧殘聖教

越南愛國愛教教友正在胡志明主席領導下堅持抗戰中

今年五一勞動節，各國國際友人來華觀禮的

有數百人之多。四月二十八日下午三時半，有越南三聯區天主教聯合抗戰主席楊文談攜翻譯潘世友（均是天主教徒）到北京西什庫大堂參觀。由北堂神父王汝楫、王興周、胡天鐸及市革新委員會負責人楊慶華陪同先進聖堂。入堂後，楊氏到聖母祭台及聖若瑟祭台前各作少刻祈禱，巡視一週。楊氏稱：越南已經沒有這樣大型教堂，都被敵人炸毀了！出堂後同到客廳座談。

據楊氏說：「我們這次來，第一是爲了向中

國神父慰問，第二，要說明我們在這幾年抗戰中，法國侵略者，一貫迫害教徒，飛機轟炸教堂，掃射人民，以致白天不敢作彌撒，總是在夜間作的情况。對他們這種暴行，我已在國際保衛青年

權利會議上向世界控訴了（全文見後）。越南天主教友在胡志明主席領導下，正進行堅持抗戰中

。第三，帝國主義經常宣傳在蘇聯，在中國已沒有宗教自由，今天爲事實所證明，完全是虛偽的宣傳，在蘇聯我會看到了路易大堂（天主教）並與該堂神父約瑟夫·布德路維克在一起照了像，

(說至此取出一張照片給大家看) 神父身穿祭衣

燒的鬥爭。」

王司鐸等要求楊氏簽名，楊氏亦請求爲四人

攝影。至五時半始握手告別。

是屬於羅馬公教的。第四，我希望中國教友要認識越南教友們是向帝國主義作着鬥爭，並希望你們和我們團結起來，共同向帝國主義作鬥爭。」

後來由王興周、胡子鐸兩神父都向他述說：中國人民政府是不干涉宗教信仰自由的，並且還盡量的保護的一些實際情況。楊氏表示對神父的談話衷心感謝說：「我一定帶回這些材料去向越南的教友宣傳。」並致賀中國天主教友在毛主席領導下取得偉大成就，他說：「中國的神父和教友都起來進行反帝愛國運動，在建設祖國方面一定會起很好的作用。越南全國人口有二千三百萬人，天主教友就占二百萬人，現在敵人在越南用教堂作碉堡，架槍砲，並殺害了兩個神父，我們越南神父和越南人民爲爭取獨立自由，正作着不屈不

德問題，及黎培里被逐原因等等，都由李副主教等一一解答，並舉出真實的例子。他們很注意地聽取後，表示說：在意國有許多謠言，並說有人說意大利有人在中國被害了。

最後他們要求李副主教在他們的報紙上寫一篇文章，李副主教慨然應允了他，至十點二十分，他們歡欣地離去。(吳仲秋)

控訴法國侵略軍對越南天主教的摧殘

楊文談作
劉良模譯

當法帝國主義勾結了美帝國主義向我們越南人民進行侵略戰爭的時候，他們的嘴上常說他們尊重宗教自由，他們要保護教堂，但是他們所做的事却是完全相反。

在過去七年中，我們越南有很多的天主教愛國青年給法國侵略軍屠殺了！一位名叫戴文龍的天主教青年律師死在西貢的監獄裏面，因為他要

我們祖國獨立自主。在一九五一年九月，法國侵略軍把一百二十四個越南天主教愛國青年關在太平省的崑蘭（譯音）教堂的地下室內，把他們活活的悶死。

神長遭到法國侵略軍的掠奪與侮辱。五百三十三個越南婦女，包括修道院裏面的修女，在安蘭（譯音）教堂內被法國侵略軍所姦污。在一九五一年聖誕日，當藩地教堂的信徒們正在舉行慶祝聖誕大彌撒的時候，法國飛機投了五十七個炸彈在這個教堂上面，炸死了二十個信徒，炸傷了十四個信徒，包括該堂的神長在內。

很多教堂與教會墳地被法國侵略軍改建為營地。在一九五二年六月，他們下令把太平省的天主教高美坟場摧毀，把裏面七、八百個百年以上的古墓夷為平地。他們把石棺材挖出來建築防禦工事。王政大人的善後處置當初是救活了天主教

在越南北部，幾乎所有的天主堂都遭受到法國侵略軍的轟炸與掃射。去年十二月，敵人在南定省南部天主教區域裏進行了「掃蕩戰」以後，有十幾個大小教堂，被法國的炸彈所毀壞，有一個河口教堂被法國侵略軍完全炸毀，有三百多個教友被炸死在教堂裏面，他們的屍體到現在還沒完全被挖掘出來。很多的聖像被打壞，很多的

灰。

法、美帝國主義者雖然千方百計地欺騙並壓迫敵佔區的天主教青年，但他們知道在胡志明主席領導下的解放區青年生活是在一天天地改善，

他們有宗教信仰，參加愛國團體，參加學習與參加生產的各種自由。

越南天主教愛國青年們正在為爭取祖國的自由與宗教自由而鬥爭。他們闖闖地參加遊擊戰運動。海東省天主教愛國青年們所組織的聖保祿游擊隊在一九五一年十二月與一九五二年一月解散了被敵人強佔改作營房的十二個教堂。

很多受了欺騙加入傀儡軍隊的天主教青年紛紛地逃出傀儡軍，加入人民軍。在一九五一年，駐在太平省的一個天主教營，整營脫離偽軍，加入人民軍。從一九五一年六月到十二月中間，太平省有一六六三個天主教青年脫離了偽軍，加入了人民隊伍。

在敵佔區，天主教青年中的反對法國侵略軍的運動在增長着。

在一九五一年七月，寧平省延萬村與南定省洮柳村的全體天主教婦女參加了該區抗議法國侵華稅收公田的示威遊行。

一九五一年七月，南定省鹽區的天主教青年驕民舉行了向法國侵略軍與偽政權的示威遊行，要求捕魚與產鹽的權利。

越南天主教青年像世界其他人民一樣，要求和平。

在敵佔區的天主教青年，他們不顧敵人的威脅與壓迫，英勇地在去年舉行了很多會議，來表示他們與世界青年的團結，並抗議法國侵略軍屠殺越南天主教愛國青年、毀壞越南天主教堂的種種暴行，例如：南定省天主教中心培珠區在一九五二年十月舉行了五天的大會。一個法國兵

——一個覺悟了的馬賽天主教青年對大會說：「我現在明白了。法、美帝國主義在越南所進行的戰爭是個非正義的侵略戰爭！我完全擁護與支持

越南青年，爭取國家獨立與保衛權利的鬥爭。」

胡志明主席對越南的天主教信徒們說：「我們越是愛天主，我們越要愛我們的祖國。真正的天主教徒熱愛祖國，熱愛人民，積極參加抗戰與建設祖國的運動。」所有的越南天主教育青年都把這幾句話牢牢地記在心裏。

按：本文是出席今年三月在緬甸舉行的國際保衛青年權利大會越南天主教青年代表楊文談先生的報告。

在傳教的美名下

(澳) 貝却敵作
陀螺譯

貝却敵的名字，對於讀者們應不會生疏。每一個留心時事的人，都會經常在報上看到這位馳名世界的記者的報導。貝却敵雖然是法國「今晚報」的記者，他却是澳大利亞人。抗戰時期，他身兼好幾家澳洲報紙的特派記者，在遠東採訪新聞。他到過重慶，在那裏他接受了倫敦「每日快報」的聘請，擔任該報戰地特派員，直到日本投降為止，他一直留到中國、緬甸和印度工作。他曾隨美國的太平洋艦隊採訪，在一九四三年在緬甸受傷。戰後他在柏林住過三年，為倫敦「每日快報」和「泰晤士報」工作。一九五〇年，他又重來中國，這時中國已是人民的天下了。他將所見所聞，寫成「中國解放了」(China's West Unbound)一書。他的寫作和見解，很受人擁戴，有人把他和美國名記者斯諾和史沫德萊並列。這書出版後，頗得各界人士好評。他現在在朝鮮前線。

這篇文章，是貝却敵的「中國解放了」中的一章，原名「教會合股公司」(Missions Incorporated)，意在揭露帝國主義利用宗教進行侵略中國，已將教會傀儡、世俗化了，竟把傳教事業弄成買賣一樣。這裏面所述雖不盡是天主教的事，但我們認為：在全市教友發展開愛國主義學習的今天，這篇東西對我們是有着重大的參考價值的。

因為時間匆促，手頭缺乏參考書，所以在人名地名的翻譯上，有的祇是根據原文音譯。如與原來的有出入，容後更正。

教會和教士們在中國的故事是西方帝國主義在東方的全部歷史中最卑污的一頁。在基督的和平與愛的名義下，他們帶去了戰爭、屠殺和苦難；宣揚着人類的兄弟之愛，他們帶去了種族歧視；打着慈善的旗號，他們實行了對兒童勞動力的殘酷剝削。大砲跟隨着聖經，亡命徒跟隨着大砲。在中國和全世界別的地方一樣，傳教士們是武裝帝國主義的矛頭，有許多時候他們自從腳踏上中國土地那一天起就是帝國主義的活躍間諜。很可能龍藏有少數的完全明白他們所幹的事。許多人到中國去是抱着真誠的（如果是被蒙蔽的）目的把光明帶給「異教徒」。他們全然不顧中國有着幾千年來持續不斷的古老文化，遠在這些傳教士所來自的民族還在裸體穴居以前。他們帶着聖經，準備忍受最大的苦難，必要時甚至犧牲性命也要把基督徒（註一）的生活方式的難以言語形容的說服帶給數百萬中國人。他們有許多死去了，他們的死有許多正加速了這些族戰的進展。

全世界數以百萬計的基督徒捐出自己所賺的錢來支持這些教會，誠心實意地認爲：爲了基督教的愛和西方藥物帶給未開化的人而作的個人犧牲是正義的。時常有傳教士回來，向迷惑的羣衆述說中國的悲慘社會情況。他們把自己說成與人民大衆站在一起的勇士，過着最艱苦的生活，爲農民所受的剝削而奮鬥，不懈地給人們帶去社會平等與教育，用相等的力量向疾病和惡魔作鬥爭。可是實際的景象是如何不同於國內教堂中所描寫的（我小的時候時常聽這些披着神職衣裝的英雄勇武士們講他們故事，並獻出我們最後一個銅板來幫助他們。）當我看見這些傳教士與惡霸和地主站在一起，或者他們本身就是惡霸和地主，看見傳教士們不顧聖經的教訓視中國人爲劣等民族，看見傳教士們變成一種最霸道的帝國主義的代理人時，又是如何地不同！

現在在中國，對傳教士和基督的宗教仍然有很大的容忍。儘管他們的先輩或是同僚在華做過多少罪惡，但許多傳教士們仍然照常留在那裏。官方的態度是：祇要他們堅守傳教的事業而中國信徒還要他們，他們可以留在那裏。不過，再不能假藉聖經的美名而進行侵略了。教會必須

自養，割斷外國津貼。一般說來這意味着傳教士們需要過比較簡單生活。他們不能像大地主一樣堆生活了。有上百的傳教士忍受不了這一光景，跑回家去，述說共產黨的可怕的迫害，呼籲用原子弹來幫忙把基督的宗教（用帝國主義和國民黨的形式）再裝回去。要他們和國內一般公民一樣地生活，再沒有幾十個不拿工錢的僕役供他們驕使，揚子江上再沒有兵船準備在幻想的侮辱事件時行動，這對他們無疑是不愉快的事。可是事實上傳教士剝削中國的時代已結束了。他們會扮演他們是第一次到中國的拉丁族人，他們被款以豐盛的酒筵。在日以繼夜的酒席筵前，忽必烈不斷地垂詢西方人的禮節與習俗，帝王與教皇們的歷史，他們執政、御民以及作戰的方法。最後他問到西方哲學與宗教。這一雙商人弟兄是很虔誠的人，所以盛讚基督的宗教的好處，最後忽必烈請他們倆在回去時擔任他對教皇的使節，並派了一位男爵也該鞠躬下台了，因為帝國主義在中國的時代已經結束了。

中國容忍外國宗教有很久遠的傳統。古代統治者歡迎從各方來的教化，他們認為應該取其精華，去其糟粕。那時他們不懂得外國族熾是隨着外國福音而來的。成吉思汗的孫子忽必烈大帝在十三世紀曾請教宗克萊孟四世派遣神父到中國來傳教。這個請求是由威尼斯的著名旅行商人尼各老·波羅和瑪贊·波羅弟兄倆親身傳達的。尼各老的兒子馬可波羅的遊記中，對這事有全部記載，值得我們引來證明忽必烈對外國風習的深遼興趣，並對外國宗教的真誠容忍。這在當時，即使是在任何時代，都是很少見的。

波羅兄弟，經過五年的旅行和驚人的冒險，到達忽必烈的朝廷時，會被「殷懃招待」。因為他們是第一次到中國的拉丁族人，他們被款以豐盛的酒筵。在日以繼夜的酒席筵前，忽必烈不斷地垂詢西方人的禮節與習俗，帝王與教皇們的歷史，他們執政、御民以及作戰的方法。最後他問到西方哲學與宗教。這一雙商人弟兄是很虔誠的人，所以盛讚基督的宗教的好處，最後忽必烈請他們倆在回去時擔任他對教皇的使節，並派了一位男爵也該鞠躬下台了，因為帝國主義在中國的時代已經結束了。

「他的目的，據他告訴他們，」馬可波羅寫道，「是請求聖座派遣一百個有學問的人，精通基督教的教義與七藝（修辭學、邏輯學、文法學、數學、天文學、音樂和幾何學），有本領用公平合理的辯論，向他國內的有學問的人證明基督教信徒所持的信仰，比薩爾民族的神更好，基於更明顯的真理；證明在他們家中所崇拜的佛像不過是邪神，東方人民崇拜他們是一種錯誤。如能做到這樣，則他與他的屬下將成為基督的信徒，教會的子民。

。他更興奮地要求他們在回來時，從耶路撒冷吾主耶穌聖墓上的長明燈中帶回一些聖油，這時他已尊敬耶穌並視他為真神了。聽到這位偉大的帝王的命令，他倆惶恐地俯伏在他面前，宣稱他們極願立刻盡全力來遵旨辦理。他隨即用韃靼文字寫了幾封信，用他的名子給羅馬教皇，他並把這些信交給他們。

換言之，忽必烈大帝的提議是很英明的，他既想為「公平合理的辯論」所說服，並準備有真誠的爭論，教宗自然要派遣他手下最好的傳教士。波羅兄弟啓程回到歐洲。教宗克萊孟四世剛巧去世，繼任者是額我略十世。後者似乎並未看出那樣一個大而富庶的國家的首領歸化基督的重要性。他沒有派一百位神父，而僅派了兩個方濟各會士，據馬可波羅記載，是「文學、科學與神學造詣甚深的人」。這一次波羅兄弟帶着十五歲的馬可、尼古拉衛深斯會士和奇奧末脫利撥爾會士出發。據馬可記載，對這兩位會士「教皇特許他們聖神父、聖主教的權力，與他自己一樣。」這兩位會士却缺乏應付當前考驗的熱情與力量。當他們到達阿美尼亞時，他們聽到「巴比倫

尼亞的蘇丹，名叫布登加里的，發兵侵略佔了阿美尼亞的領土，把這國家大大地糟蹋了一番。兩位會士聽見後很駭怕，考慮自己的生命，決定不再的前進，就把教皇的書信和禮物交給波羅兄弟，與他直接回到海岸。」這是馬可的記載。波羅三人繼續前進，經過多少荒野和沙漠，最後到了忽必烈的朝廷。忽必烈見他們兄弟二人如約而回，很是高興。雖然他沒得到一百位神父，但見到書信、禮物和聖油，也很滿意。

這兩位會士的懦怯把西方對中國的進攻延緩了好幾百年。波羅三人多少還是誠實的商人，後來他們回到威尼斯時，撕開他們襯裡的衣服的衣襟，把一大堆珠寶翠鑽在客人眼前倒在桌子上，第一次到中國的商業——傳教事業即此未致大害地告終。

直到私運鴉片的生意開始時，傳教士才又奔向中國。十六世紀中葉，聖方濟各沙勿略由日本到中國，繼之是幾個耶穌會士，他們因對這首都的文化有所貢獻而在北京受到歡迎。他們很聰明，並未打算干涉崇拜祖先的習俗，因而被易繩廷

所容忍。雖然他們之中有幾個是意大利人，但却受到葡萄牙政府的支持。葡萄牙是耶穌會會祖聖依納爵的故鄉。族孽緊隨着聖經，葡萄牙人在澳門落了脚，並在那裏支配着教會，後來又支配他們在遠東的商業。他們太忙，沒有功夫來跟着教會向中國內地發展據點。菲律賓、東印度羣島、台灣和澎湖列島更容易攫取，因為這些地方在葡萄牙的海軍勢力圈內。耶穌會士到達中國的時候，葡萄牙正在東方與西班牙爭霸，因此也使他們無暇顧及中國。

直到私運鴉片的生意開始時，路得教會的郭實臘（Gutzlaff）博士才幹了一件出名的事，使得西方帝國主義可以把大砲對準中國。英國人所私運鴉片自然要比郭實臘博士當時所販賣的精神鴉片更為具體，可是正像我們在前面說過的（註二），他很熱心地擔任怡和洋行的翻譯和主要代理人，私運鴉片，給英國海軍找尋足以闖進中國的牽強的藉口，給他和他的同道們開了擺難賣聖經的地方，並為大量的侵略準備更多的口實。

中國的統治者也已看清這兩種鴉片是一個。

一八〇八年，當英國人向中國的屬國安南私運鴉

片時，他們公佈一項命令，禁止「鴉片與傳教士」在安南進口。（有十艘英國鴉片船打算抗令沿江而上，七艘被燒，其餘的都逃走了。）

鴉片戰爭後的南京條約，使英國在中國有了堅固的立足點。從廣州起到上海之間五個海口為她的船而開放，香港割讓給她，作為未來的海軍基地。條約許可英國在中國進行貿易的權利，但中國法律仍然禁止販賣鴉片。雖然美國未參戰，但美國政府旋即派代表強迫中國和她訂了條約，這條約和英國所得到的一樣寬惠。南京條約簽訂後一年，顧盛，在已經在中國的兩個傳教士（裨治文博士和柏駕博士）的幫助之下，簽訂了望廈條約，約中就有臭名昭彰的治外法權，外國人不受中國法律審判。這些傳教士們還堅持加了在中國買地的權利的一條。法國人不甘落後，也在六個月之後在黃埔訂立了同樣的條約。

這僅僅是開始。一八五六年，中國人扣留了一隻沒有正式執照的英國鴉片船「亞羅號」。十一個水手被捕並被控以海盜罪。英國海軍遂攻打通住廣州的海口，砲轟中國的總督的住宅。中國人盡力抵抗，使得英國人不得不暫停攻擊待援。

看情形英國是要單獨行動來發展她在中國的地位，這深爲美法所不喜。法國也宣佈一個安然住在江蘇省的法國傳教士馬神父（Chapdeaine）被人砍了頭，屍體拋去喂狗。（若在一九五一年，這些事件很可疑爲美國戰略服務處或法國第二局所佈置的。）總之這水手和傳教士把三個帝國主義國家的地位拉平。爲了報仇，他們帶兵向中國前進一步。

美國並沒有參加這次戰爭。即在當時，美國也是願意看別人打仗而自己等在訂條約時來參加瓜分土地。一八五七年十二月，援兵開到，英法攻佔了廣州，更沿東海岸上行，攻佔了天津外面的海口，並在大砲的威脅之下訂了一次新的條約，又開了十一個新海口。英國人堅持航行長江的權利。美國人最後也來了，要求所謂「最惠國待遇」，意思是說：「我不用打仗就可以得到別人所得到的最好的東西。」這一條款，用黑紙寫在白紙上，規定了每一簽約的強國，得享受中國與任何一國簽訂的條約中所給予的最大利益。美國人還堅持要訂上他們的傳教士可以毫無阻擋地工作的條文。法國以一個死教士的投資換來的

如此豐富的報償，美國交涉者當然不能失之交臂。一八五八年簽約之後，英法又立即更進一步的軍事行動，他們違反條約，把兵艦開進淮河，雖然遭到慘敗，最後還是打到北京，並強迫滿清統治者作更多的讓步，包括管理海關的權利。

在同時，發生了一件事，更足以暴露那些傳教士和僱用他們的人的偽善。

傳教士們口稱前來傳播兄弟之愛的福音，扶持貧苦和壓迫者，有許多中國人信以爲真。其中有一個是個貧苦的農民洪秀全。他經美國浸禮會的傳教士羅孝全（Isaacar Roberts），牧師給領洗入教。對於洪秀全，被壓迫的正是他自己的人民；貧苦的是被奴役的農民。他所瞭解的天國是人們生活的改善。最初，他設立了「上帝會」，並開始傳佈一位愛人道的神的福音，勸人們拋掉佛像來信奉一位主張兄弟之的新神。他讚責四體不勤的地主、貪官污吏和腐敗的滿清政府，農民和貧苦的村民趨之若驚。他的信從者要求行動，洪秀全於是成爲中國近代史上最大的一次農民革命的領袖。他把村民訓練成勁旅，一省一省地前進，沿途之上實行了改革。我不曉得這場

他已統治了江南的大部土地，並定南京為「太平天國」的首都。洪秀全就成了現在所謂太平造反的領袖，這是一個引用聖經的農民決定要在世上建立天國。他分了地主的土地，鼓勵農民集體耕種，堅持每家養五隻母鷄、兩口豬並種桑樹。收穫的穀物按戶均分，剩餘的存入公倉之內。

最初，基督的教士們對他們所傳的教訓突然見諸實行很是狂熱一時，他們讚揚這個奉基督為領袖、奉聖經為口令的人。但當洪秀全的軍隊漸近大商業中心——上海時，那裏的外國巨商富室就有些不安起來了。基督的教義雖很有用，但若農民開始主張窮人的正義時，未免有些過分。帝國主義如此想，中國地主和商人也是如此想。他們恐怕生意要受到危險，並且認為若對北京的腐敗的滿清統治者施壓力會比對一支為人民所支持的革命軍要容易得多。他們對基督教義和這種性質的傳教工作的熱心逐漸消失。傳教士們很快地就說太平軍不過是一羣匪徒。美國僱用兵華爾（Frederic Townsend Ward）組織了一支亡命徒和逃亡水手的軍隊，裏面有經英國政府特別許可而參加的英國軍官。它是用英美槍枝裝備起來的，他們每攻下一個城，滿清就賞銀三萬兩。

這支僱用兵軍隊極野蠻地戰鬥着。最後還有英法、美的正規軍和江南地主的軍隊來增援他們。

一八六八年，有一個標準的帝國主義例子。

在歐洲因沙丁那和奧地利相爭幾至動武的英法兩國，在華北却聯合起來打敗了滿清並把他們驅出北京。在華南，他們却與滿清軍隊併肩來向奉行這些帝國主義者的傳教士的教誨的太平軍作戰。歷史上很少見這樣足以說明西方帝國主義的卑劣與偽善的事實。羅孝全牧師掉頭不顧他自己的學生而為華爾匪幫的屠殺喝采。在太平軍戰敗之前四年，華爾戰死。一八六五年六月，南京陷落前一月，洪秀全自殺，「太平天國」垮台。

一八六〇年訂約後，法國因馬神父的死發了一筆大財之後，又移兵安南。他們不顧一八〇八年的法令，把傳教士運到岸上，以後又藉口這些傳教士受虐待，在西班牙人的幫助之下進攻安南，以安南人拒絕基督教訓為由而進行了大屠殺。

一八六二年，安南王被迫求和，卒將交趾支那及西貢割給法國。幾年以後，法國人進來所謂印度支那的地方立定了腳根，原因據說有鑑傳

教士被迫害，而這些傳教士正是不顧當地人民的願望和法令而留在安南的。一八八五年法國佔領了整個的印度支那。

必須先明白在過去，或是主動的或是被動的，傳教士們在西方對東方的侵略中國時扮演的角色，才能明白他們在蔣介石時代或甚至在今天他們仍在企圖幹的勾當。他們的行爲，從澳門的郭寶曠時代一直到一九五一年畢範宇博士在上海時與卜相賢神父在天津時為止，始終沒有變。如果沒有別的藉口的話，傳教士們始終是在為侵略者準備下「道德上」的基礎，如果必要，在侵略開始後他們再幫上一手。

挑起事件的最典型例子之一是一八六九年在

天津的一次。在一八五八——六〇年的戰事中，英法軍侵佔了天津的一座古廟及其附近的王府。戰後軍隊撤退，法國人佔了王府當領事館，把廟宇讓給法國天主教會，這對在那裏拜神的中國人是個很大的侮辱。更侮辱的是：在一八六九年，他們在廟宇的地基上蓋了一所大教堂。教堂落成舉行典禮時即曾引起了羣衆的抗議。不久之後，據傳有小孩失蹤，給人賣給了天主教的嬰兒院。

幾個中國人被捕後供稱教會的神父和修女出錢向他們買孩子。他們本是收養棄嬰，但只要給孩子，他們就不問是否棄嬰了。又有傳言說天主堂每夭埋幾十個孩子，而不舉行中國的葬禮。在這從前是廟宇的地方外面，人們舉行了示威。法國領事衝了出去，怒沖沖地向羣衆開槍，羣衆遂打開大門，把裏面的法國人都打死。當時因為普法戰爭發生，法國政府無力將事件擴大，不得不滿意於二十五萬兩銀子的賠款了事。這事件都是傳教士們到處挑釁的典型例子。

從太平軍被消滅一直到十九世紀末的三十年中，人民對於傳教士和洋人的感覺是愈來愈尖銳了。農民們從痛苦中知道了：這些基督的教士的好聽的語言和規條對中國人民毫無意義。他們的佛像被毀，祖先牌被打碎，信仰被嘲弄，而換來的却是要忍受痛苦，希望身後的報償。農民們看見這些口稱博愛的傳教士住起高樓大廈，比地主還要闊。工人們看見隨傳教士而來的洋人在沿岸和城市中成為中國人的主宰。他們最初以為基督教信徒能幫忙他們推翻滿清暴君的希望已破滅了。

一八九七年，沙俄和德國都要在對中國的搶

奪上染指。據說兩國都看上了山東的膠州灣。正

當德國軍艦在山東海岸外伺機而動時，像奇蹟般的湊巧，有些匪徒搶劫了山東某地一個小村子，殺了兩個傳教士。軍艦立刻開進膠州灣，水兵在青島登陸，攻打當地砲台並向中國政府提出一連串的要求。結果是簽約許給德國租借膠州灣九年，在山東駐兵，築鐵路，開採鐵路沿線礦產，並在山東各項公共事業需要外援時單獨投資的權利。

英國提出僱用英國人爲海關總稅務司的要求。俄國提出並得到租借滿洲的關東半島二十五年和佔用並發展旅順大連兩個港口的權利。在兩月之內，法國又壓搾出租借廣州灣九十九年和辦郵局的權利。

一九〇〇年，又一次農民軍革命爆發，對象一半是對外懦弱的滿清，一半是外國人。殘酷的寡婦西太后看出可以藉此擺脫外國人，所以把革命轉了方向。在有些地方發生暴動殺死了幾個傳教士之後，由英國海軍西摩大將領導的一支國際軍隊佔領了扼守天津的大沽的新建砲台。西太

后認爲這已是宣戰，遂下令外國使節撤出北京。外國使節拒絕撤出。在一九〇〇年六月二十日下午四時，西太后發出宣戰諭旨，其中歷述六十年來西方帝國主義對中國的侵略，以攻佔大沽砲台爲結尾。幾天以後她又下令大肆屠殺在華外人。農民的武裝，名叫義和團，轉向她那方面去，開進北京，包圍了壁壘森嚴的使館區。（未完）

(註一) 在英文中，基督徒或基督信徒（Christians）代表所有信仰耶穌基督的人，包括天主教教友和耶穌教教友，基督的宗教（Christianity）代表天主教和耶穌教兩種宗教。本文作者在行文中所提到的「基督的宗教」或「基督徒」也是包含了這雙重的意思的。至於特殊指定天主教或耶穌教時，則用 Catholics 和 Protestants 兩個字。

(註二) 此處係指在這本書的第一章「帝國主義的前哨」（Outposts of Imperialism）。在那裏，作者簡單介紹了怡和洋行的歷史和郭寶昌的關係。怡和洋行的英文名子是 Jardine & Matheson，直譯應爲渣打、馬特生合股公司（至今香港的怡和還名爲「渣打洋行」）是由兩個英國人，渣打和馬特生二人創辦的。在第一章裏，

作者這樣寫道：

「鴉片生意中的主要商人是兩個很懷生意經的英國人，渣溪與馬特生先生。他們是黑生意的第一個經紀人兼翻譯，是一位從澳門來的會說中國話的路得教會傳教士，查爾斯·郭實腹博士。據記載說，爲了幫助他們把這種損害健康、破壞精神的藥物私運給那些他應該把基督教的生活方式帶去的人們，他必須破壞作爲醫生和傳教士的誓言，所以他會棄自己的良心而爭取好幾天。最後他想到鴉片生意能給西方的侵入和賣聖經的生意開闢道路，才有了自

願。」

上期勘誤

頁數	行數	誤	正
6	上 5—6	維家持全生活	維持全家生活
10	上 11	Lonfellow	Longfellow
12	上 12	一八七〇年	一八〇七年
19	上 23	巨浪	巨浪裏
22	上 24	「我是證人」	「我們是證人」
10	下 23	車不小心	車裏不小心
11	上 2	補，只有	捕，只有
12	下 21	但我從來沒聽到	但我們從來沒聽到
13	上 25	別胡鬧	別胡鬧
14	上 19	地方的的土人	地方的土人
19	上 22	壯嚴的	莊嚴的
16	上 19	法利賽鐸	法利賽鐸德
22	上 24	，才把耶穌	，法利賽人才敢於把耶穌
20	(照片說明)	左起第一、二入	左起第一、二人
24	上 18	四斤	四分
29	2	我們親看見的	我們親眼看見的
36	上 9	兩榜新掛	兩旁新掛

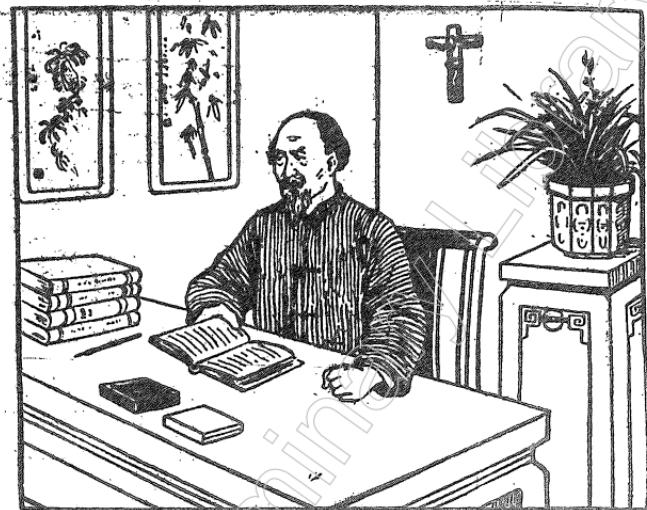


(二十一) 相伯先生化裝一個出門買菜的老家人，才逃出了特務們的監視，離開北京。

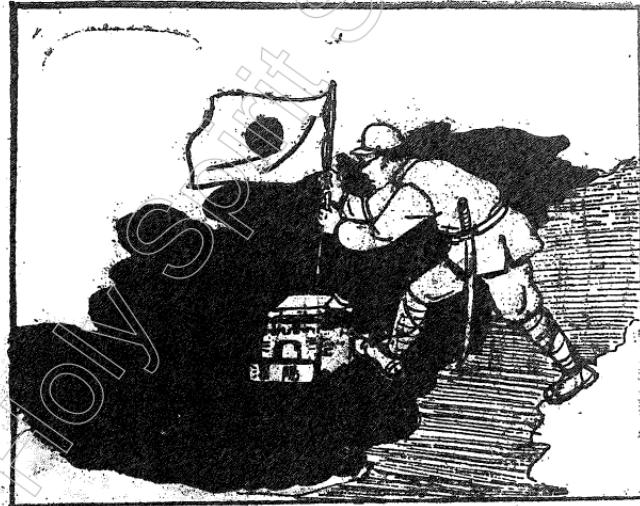
(二十二) 相伯先生化裝一個出門買菜的老

和天文，準備將來為國家，為人民作一番事業。

(二十三)回到上海以後，他努力學習科學



(二十四)這時，日本帝國主義者開始侵略中國，在一九三一年的九月十八日，日本侵略軍攻佔了瀋陽城。





(二十五) 全國人民一致憤慨，紛紛捐款援助在東北作戰的義勇軍和人民武裝。



(二十六) 相伯先生雖已達九十餘歲的高齡，但仍親自到街頭向群衆進行愛國宣傳。

播，號召人民起來反抗日本帝國主義的侵略。

(二十七) 他也經常發表文章，在電台廣



(二十八) 經過一個時期，他逐漸看清了國民黨反動派的不抵抗的賣國政策，他就和友人共同發起組織「中國民治促進會」，要求對內實行民主，對外抵抗侵略。

(二十九)「一二九」運動以後，柏伯先生更進一步地參加了中國共產黨的領導的上海救亡運動，當選為「全國各界救國會聯合會」常務委員。



(三十)全面抗戰爆發，上海淪陷，柏伯先生以先十九歲的高齡，仍不怕長途跋涉，從上海撤退到廣西的桂林。
(未完)



我參加了南京青年代表大會籌委會

南京市天主教革新會徐安民

解放四年來，南京市青年在共產黨的領導和不斷的教育之下，政治覺悟已有了普遍的提高，他們都熱誠的投入了各項社會改革運動，從而鍛鍊了自己，使自己要求進步的心變得更迫切。目前全國各地成立了民主青年聯合會，今天我們南京市廣大青年羣衆，在南京市青聯組織領導下，

為加強愛國主義思想教育積極迎接偉大祖國建設的高潮，並為選舉青聯委員和出席全國青年代表大會南京市代表為目的，將要在最近召開南京市青聯大會，這是使我們南京青年感到非常興奮和愉快的事。

四月二十一日下午，我以宗教青年的身份，參加了南京市首屆青年代表大會籌備委員會第一次會議。當我最初接到這個通知時，思想上沒有明確這次大會的重大意義，所以對這樣光榮而重大的任務重視的不够。但是在我參加過這次籌備會之後立刻扭轉了不正確的思想。在這次會議中參加在會議場的都是些生產模範，勞動青年英雄，

他們，他們是南京全市青年們的代表者，他們都是揹負着建設可愛的祖國和謀取青年們永遠的福利的重大使命而前來出席的，而我也被列於代表之中，這是令我感到多麼光榮和幸運呀！

我是一個教友，想到過去教會被帝國主義所利用。他們身披着宗教的外衣而做了許多危害我們祖國和人民的事。教友們受他們的蒙蔽和欺騙，存在有觀美崇美思想，從而對祖國的貢獻比較少，這是我們感覺最痛心的。今天祖國人民在毛主席的領導下是一律平等的，人民政府對任何團體都是一視同仁，我們教友也跟着站起來了，教會再也不被人輕視了。因此使我深深認識到共產黨的偉大和所具有的大公無私的精神是值得我們每個人耳濡目染的。

這次我被推選為南京市首屆青年代表大會籌備委員會的籌備委員感覺到自己的學識與能力都不够。可是我又想到：祇要我努力學習，要不斷進步，多少或能補償我所存在的缺點的。我不禁勃然興

被選，這並不是我個人的光榮，而是南京全體教友的光榮。這也說明了南京教友正和廣大人民緊密團結在一起努力前進着！

通過這次會議，我更體會到新中國青年的光

榮和幸福！我決不辜負南京市教友和青年們對我們的期待，決心努力發揮反帝愛國的精神，以實際行動朝着建設美好的富強的祖國和搞好純潔的光榮的教會的正確方向奮鬥向前。——

宣城教友姜世民 光榮參加志願軍

·楊培·

姜世民是江蘇省宣城縣的熱心教友，生在一個老教友的家庭裏。他的父親在宣城天主堂做過二十四年傳達，母親是一個公所的負責人。他童年時代在教會辦的私立民強小學讀書，當時帝國主義分子說他腦筋笨，所以在讀完初小後，就改學製皮鞋手藝。宣城解放後，他已經是一個鞋業工人了。他看到處處為人民服務的人民政府領導下的社會飛快進步，和保障宗教信仰自由的政策，體會到祖國的偉大可愛，

更認識到過去帝國主義分子披着宗教外衣進行陰謀的可恥行爲，所以在一九五一年十一月十四日，他興奮萬狀的在宣城天主教革新運動宣言上簽了名字，另外還動員了他的父母和其他的教友簽了名。一九五二年十一月十六日，革新會將僅存宣城教會內的三名帝國主義分子畢達等趕出教會時，他更表示擁護。為了表達他對祖國的熱愛，以實際行動將自己獻給了祖國，在本年三月光榮地參加了中國人民志願軍。

大同市天主教革新委員會

召開二屆首次教友代表會

李世成

大同市天主教教友愛國革新委員會，爲了更

條選舉本屆革新委員會的委員。

進一步團結愛國愛教的神父、修女、貞女及廣大的革新教友，堅固革新的勝利果實，經過了二個主日的緊張籌備，於四月二十六日，召開了第二屆首次愛國革新教友代表大會。出席這次會議的正式代表共五十一人（內有神父、修女、老教友、學生、機關幹部、工人、教員），列席代表四人；此外還邀請市人民政府文教局趙鳴九局長、宗教科王運同志、協商委員會盛澤民與基督革新委員會和佛教界代表等蒞會指導。

這次大會的主要內容，除總結五二年十一月至五三年三月的革新工作，並確定今後的工作方針任務外，同時把五二年十一月至五三年三月的財經收支情況及五二年度的決算與五三年度的預算，向大會作報告，並根據革新委員會章程第三

上午九時半大會開始，首先由革新委員會秘書主任項致中，將召開這次代表大會的意義作了簡短的報告後，接着市人民政府文教局趙鳴九局長，作了政治報告，號召全市教友，以實際行動支援抗美援朝的鬥爭，並積極參加祖國的大規模經濟建設。繼由革新委員會張存義主任把五個月的革新工作作了總結與今後方針任務的報告；並檢查了過去在領導工作中的官僚主義，造成了前副主任兼生產股長楊寶讓挪用公款的錯誤。後由駐會秘書李世成作了財經收支情況與預決算的報告。下午，代表們分成了四個小組，展開了熱烈的討論。

在討論會上代表們一致同意張存義主任的工作總結和今後的方針任務的報告，是完全符合大

同市天主教愛國革新教友利益的。並通過了李世成秘書的財經收支情況及預決算的報告，認為這樣的使用財經，是推動革新工作維持教會自養的妥適辦法。最後大家一致表示：要在各個不同的實際工作中，做好優勝工作支援抗美援朝的鬥爭，並要積極參加祖國的大規模經濟建設。

下午二時會議開始，首先由神父郭印宮、

賈耀二位代表發言，在發言中號召全市教友，大膽依靠政府，相信政府，加強愛國主義的學習，團結在革新委員會的周圍，進一步搞好革新工作，使革新的勝利果實鞏固下去發展起來。繼由教友代表閻儒、張世勳、趙天貴、趙鴻儒等相繼發言，一致表示要加強學習，提高認識，在革新工作上貢獻出最大的力量。然後即進行選舉。

選舉委員會主任翟大忠宣讀了候選人名單，大家經過了醞釀，就開始了票選。在選舉時代表們都是以認真的、負責的、嚴肅的態度來選出自已願選的、能為教友服務的人當革新委員。選舉

結果：張存義為主任，安庫為副主任，項致中、李世成、郭印宮（神父）賈耀（神父）、郭烈武、賈天鐸、翟大忠、劉善繼、楊峻峯、王翠雲（修女）、何玉蘭等為委員，產生了本屆的革新委員會。

最後大會作出了「團結愛國的教友鞏固革新勝利果實」為今後的工作方針，並確定以下四項具體任務：

(一) 進一步團結一切愛國愛教的教友（包括神父、修女、貞女），繼續加強抗美援朝運動。

(二) 管好教產，維持教會自養，並積極參加祖國大規模的經濟建設。

(三) 繼續加強愛國主義的學習，肅清帝國主義的殘餘思想。

(四) 提高警惕，嚴防並堅決打擊帝國主義的殘餘破壞活動。

大會在下午五時，在安庫副主任致閉幕詞後

勝利閉幕。



湖南沅陵教友擁護政府驅逐

帝國主義分子歐克瀾等出境

歐克瀾是披着宗教外衣的帝國主義豺狼，他自一九二四年來到湖南沅陵，二十幾年來，一貫依違帝國主義勢力，勾結蔣介石匪幫，騎在中國人民和中國天主教徒的頭上作威作福。在一九五一年沅陵的愛國天主教徒，在共產黨的正確領導下站起來了，憤怒地揭露了帝國主義分子歐克瀾、武平興等的罪行。歐克瀾、武平興在湘西沅陵二十多來年，藉傳教爲名，充當帝國主義分子黎培里的忠實爪牙。在抗日戰爭時期，一九四三年，歐克瀾在昆明與美國政府間諜機關戰略情報局發生情報關係，一九四五年四月歐克瀾親赴重慶與蔣匪介石會見，策劃了反共反人民的活動，一九四七年歐克瀾飛赴北京向魏德邁及美國間諜機關人員彙報了湘西的「情況」，並佈置了以後的任務。歐克瀾回到沅陵後，大肆活動，架設電台在

人的房子內，並指使武平興、賈威等蒐集我國有關軍事、政治、經濟、文化等項情報。解放後，他們更加猖狂，曾秘密地將各項情報發送給美國政府間諜機關，企圖破壞我國共產黨和人民政府的革命事業。歐克瀾武平興等在沅陵進行各種卑鄙的陰謀活動，更以天主教會作爲掩護，藉傳教爲名，從中破壞愛國教徒的革新運動，貼出反動文件，組織「聖母軍」，陰謀進行反革命活動，私藏軍火。一九五〇年歐克瀾竝與林洩勾結匪「湖南人民救國軍」軍長胡光印、匪大妄爲，勾結反動武裝，派助手賈威到沅陵、柳城等地，並送給土匪的槍彈、糧食、醫藥，企圖挑撥武裝暴亂。

我們天主教會絕不容許這些帝國主義間諜在我們偉大的祖國土地上，利用宗教來作危害中國人民的罪惡活動。我們沅陵愛國天主教徒，一致地堅決地擁護政府將罪惡多端的帝國主義間諜歐克瀾、武平興、章中庸等三名永遠逐出境，我們堅決要肅清帝國主義殘留在社會內的勢力和影響，爲實現我們的三自革新而鬥爭。

(沅陵天主教全體教友)

大理教友報告革新經過

親愛的天津天主教革新促進會各位委員們及全體教友們：



接到你們按月寄來的「

廣揚」半月刊，知道你們早

已勝利了！你們的勝利和革新工作的經驗，也就是全中國人民的勝利。我們應當歡呼：毛主席萬歲！中華人民共和國萬歲！中國人民大團結萬歲！讓帝國主義顛抖吧。

我大理教會在中國共產黨毛主席以及各級人

民政府的正確領導下，經過抗美援朝偉大運動的教育，經全體教友要求，於一九五一年十一月十七成立了日三自革新籌委會。經過了三個月的

籌備工作和加強學習，使我們大理全體教友，在思想上更提高了一步，認識到帝國主義的本性，看出了帝國主義分子，不僅止在軍事上、政治上、文化上、經濟上進行侵略，而且還利用宗教作掩護，披着宗教的外衣，打着偽裝慈善的招牌，在我們地方進行造謠破壞！罵共產黨是魔鬼，

又說共產黨不長久，又威嚇教友說：不准入團，亦不准入黨，如果教友入了黨團，就不得辯告解，領聖體，帝國主義分子鄭紹基、杜古賚、施畢義等用這一類的話來威嚇和麻醉教友。

我們大理教友，於一九五二年二月十九日在大理抗美援朝分會的正確領導下，三自革新促進會正式成立，把帝國主義分子趕走了。他們的走狗劉琨、朱慶蘭，根據羣衆的請求，呈請政府依法遞捕管制起來了。反革命分子彭國維混入我會，已被羣衆檢舉鎮壓。

我會自正式成立日起，即蒙政府照顧，教會孤兒工友老弱殘廢等，均蒙政府幫助，生活環境，均已得到改善。

我會育成小學及孤兒院，已於一九五二年十一月九日，由政府正式接辦。但我會同人等，對革新工作經驗缺乏，均係摸索，敬祈時常交流經驗為荷！此致

大理天主教三自革新促進會

一九五三年四月十五日

功 十 通
友 求 衆 請 爲
信 祈 彼
新亡者

週

年

- 李廸大各 (五十二歲，山西太原人)
劉伯多祿 (六十七歲，河北清河人)
張瑪利亞 (五十四歲，河北寧津人)
孫德肋撒 (五十八歲，山東歷城人)
張伯多祿 (六十三歲，江蘇泰州人)
- 陳伯多祿 (河北靜海人)
李保祿 (山西太原人)
趙瑪利亞 (吉林德惠人)

外地教友注意：來函報告新亡者，務請寫明亡者年齡、籍貫！

稿

約

一、本刊歡迎各地神長、教友及讀者

投稿。

二、內容以反帝愛國愛教為主，如：

(1) 關於帝國主義利用天主教
侵略中國的事實；

(2) 各地三自革新運動的工作

經驗及發展情況；

(3) 對於帝國主義所歪曲的教
義的批判。

三、文章體裁不限，但要通俗。論文

、紀事、文藝、通訊均可。

四、稿件請寫清楚，直行，請勿寫在
紙的兩面。

五、圖畫及照片尤所歡迎。圖畫請用
黑色。

六、稿費文字每千字一萬元至五萬元
；圖畫及照片每幅一萬元至三萬
元。

七、本刊對來稿得酌予刪改或摘用其
中的一部分。

八、稿件請寄天津五區西寧路九號天
津市天主教革新運動促進會廣場

編輯部。

產 業 半 月 刊

(每月一日、十六日出版)

(零售每冊人民幣一千元)

第四十二期

一九五三年五月十六日

編輯兼 天津市天主
出版者 教革新運動 促進會

(天津五區西寧路九號)

印刷者 天津通俗出版社印刷廠

(天津一區和平路二五九號)

訂 閱 價 目 表

期 間	冊 數	價 目
三個月	六 冊	六 千 元
半 年	十二 冊	一 萬 二 千 元
全 年	廿 四 冊	二 萬 四 千 元

外埠平寄不加郵費。
國外及掛號郵費數目，請來函接洽。

